

PROCESOS DE COMPOSICIÓN ESCRITA ACADÉMICA: CONSIDERACIONES TEÓRICO-CONCEPTUALES Y METODOLÓGICAS PARA SU INVESTIGACIÓN

MERCEDES ZANOTTO GONZÁLEZ

Departamento de Análisis y Tendencias en la Orientación Educativa, Dirección General de Orientación y Servicios Educativos-UNAM.

GABRIELA GONZÁLEZ OCAMPO

Área de Asesoría Académica, Universidad Popular Autónoma de Puebla

RESUMEN: El presente texto tiene la finalidad de dar a conocer un conjunto de consideraciones teórico-conceptuales y metodológicas para la investigación aplicada destinada al abordaje de los procesos de composición escrita académica. Esta propuesta se llevó a cabo a partir de un estudio de artículos y conferencias que fueron publicados en los últimos 20 años, los cuales se analizaron a partir de su objeto de estudio; las áreas de conocimiento a las que pertenecen y los enfoques teóricos que los fundamentan; la muestra y el diseño. Los puntos centrales de la propuesta de

investigación presentada implican la consideración de una perspectiva estratégica de la composición escrita, el abordaje de los procesos de escritura en tiempo real; la inclusión de tareas auténticas; abordar a la lectura y escritura de manera interrelacionada; abarcar más líneas de investigación sobre este tema en la educación media superior y superior; finalmente, analizar el impacto de la investigación sobre escritura en los procesos de enseñanza-aprendizaje de la composición escrita.

PALABRAS CLAVE: Escritura, investigación aplicada, perspectiva estratégica.

Introducción

Si bien la composición escrita académica es un pilar para la generación y comunicación de nuevos conocimientos, aun cuando en México tenemos conocimiento sobre importantes indicadores de problemáticas con respecto a los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura en los distintos niveles educativos y en cuanto a la producción escrita académica (OCDE, 2007; Carrasco, López & Peredo, 2008; ANUIES, 2001; López, Salvo & García 1989), resulta insoslayable identificar detalladamente sus múltiples causas, detectar otras posibles problemáticas al respecto y aportar soluciones pertinentes, para lo cual es imprescindible el desarrollo de investigación aplicada acerca de los procesos de composición escrita académica. Así mismo, nos es fundamental analizar y abordar un

conjunto amplio de contribuciones que no han sido consideradas en la concepción que se tiene sobre los procesos de escritura y, por tanto, tampoco en los diseños de investigación sobre este tópico. Esta situación ocupa un lugar central en el presente texto, a la cual nos abocaremos en los apartados subsiguientes.

Análisis de publicaciones sobre investigación aplicada en México referente a los procesos de composición escrita

La intención de obtener un mayor conocimiento acerca de la investigación aplicada referente a los procesos de composición escrita académica que ha sido llevada a cabo en México, nos ha conducido a realizar un análisis de las publicaciones de artículos y conferencias que se han aproximado al estudio de dicha temática.

La búsqueda de los presentes artículos y conferencias se ciñó a aquellos publicados durante los últimos 20 años y se realizó mediante la utilización de bases de datos digitales y de memorias de congresos sobre lectoescritura realizados en México durante los últimos 10 años. En la selección de las publicaciones se consideraron progresivamente una serie de criterios que se mencionarán a continuación: a) Inclusión de las secciones básicas de texto de investigación y de los contenidos que las caracterizan; b) Claridad en la definición del objeto de estudio, c) Relación entre el objeto de estudio y la metodología utilizada y d) Especificación de la muestra del estudio.

A continuación damos a conocer un análisis de artículos sobre investigación aplicada referente a la composición escrita, que han sido desarrollados en México durante los últimos 20 años. De un conjunto aproximado de 30 artículos obtenidos en bases de datos digitales y en publicaciones impresas, se seleccionaron aquellos que presentaban una rigurosidad metodológica indispensable para el desarrollo de una investigación científica sobre la presente temática, obteniendo así 10 artículos publicados en los últimos 10 años. Posteriormente, el conjunto de artículos seleccionados se analizó en función de los siguientes aspectos: a) su objeto de estudio; b) las áreas de conocimiento a las que pertenecen y los enfoques teóricos que los fundamentan; c) la muestra; d) el diseño y e) las perspectivas, los cuales se abordarán a continuación.

Los objetos de estudio

Los objetos de estudio de las publicaciones analizadas, en su generalidad presentan las características que se especifican a continuación:

- Comprenden el abordaje del análisis de textos y el nivel de dominio ó desempeño de habilidades de escritura y componentes de la lengua.
- La exploración de textos se realiza con la finalidad de evaluar la validez de procedimientos e instrumentos orientados a profundizar sobre la aplicabilidad de categorías y patrones de análisis gramaticales (Perales, 2007), así como, para analizar criterios relacionales, como la coherencia y la cohesión (Pacheco, et al. 2010).
- Los estudios consultados reportan un especial interés por analizar el nivel de dominio de algunas de las habilidades de escritura en términos de ejecución y de eficiencia. Los componentes de la lengua, también se encuentran entre las áreas de interés en las investigaciones de escritura (Bazán & López, 2002; Bazán et al. 2004)
- Es notable la ausencia de publicaciones orientadas al análisis del proceso de escritura, que posibilite tener referentes del desarrollo del mismo, así como de su vinculación con procesos de metacognición.
- El estudio del contexto hasta ahora realizado en las investigaciones, se limita a ubicarlo como un factor que influye en los resultados en el nivel de dominio de la escritura
- No se encontraron publicaciones que reporten investigaciones sobre el proceso de composición escrita ó que refieran el rol y las representaciones del estudiante y del profesor en torno al proceso de escritura.

Área de conocimiento y enfoques teóricos

En el caso de los estudios sobre los procesos de composición escrita que hemos revisado, éstos presentan las siguientes características con respecto a sus áreas de conocimiento y enfoques teóricos:

- Investigan a sus objetos de estudio preponderantemente desde la lingüística del texto y el enfoque cognitivo, siendo la perspectiva de la lingüística la que predomina (Chávez, 2010; Benítez, et al. 2008; Perales et al.2007). Al respecto cabe destacar que, en casos frecuentes, aun cuando se hace referencia al constructivismo, las metodologías utilizadas se mantienen en las líneas cognitiva y lingüística.

- Son escasos los estudios que establecen un estado de la cuestión lo suficientemente amplio como para dejar en claro, por una parte, las contribuciones dentro de una determinada área de conocimiento que fundamentan a la investigación y, por otra parte, el aporte de dicha investigación dentro de la presente área, una excepción al respecto es el de Guevara et al. (2008).

Las muestras de los estudios

- Las investigaciones publicadas sobre escritura en los últimos 10 años se desarrollan en los niveles de educación superior y educación básica (Pacheco, et al. 2010; Guevara, et al. 2008; Perales, et al. 2007; Bazán, et al. 2006; Espinosa, 2005, Bazan, et al. 2004; Bazán & López, 2002).
- En las publicaciones se carece de descripciones que definan con claridad las muestras y las variables consideradas en las poblaciones de estudio.
- El porcentaje de profesores incluidos en las investigaciones, continúa siendo menor a la media de los estudiantes.
- Las zonas norte y centro del país se ubican como las regiones geográficas en las que predominan los estudios de escritura. La zona sur tiene una representación menor. Son cuatro los estados en los que se han realizado investigaciones sobre la temática en cuestión (Estado de México, Monterrey, Sonora y Tabasco).
- Las escuelas públicas, prevalecen como el principal contexto de investigación.
- No hay registro de publicaciones sobre escritura en Educación Secundaria y en Educación Media Superior.

Los diseños de investigación

Los diseños de los estudios que fueron revisados, en general presentan las siguientes características:

- Son de corte cuantitativo y orientados preponderantemente al análisis de los textos generados por los estudiantes, al análisis de cuestionarios respondidos por los mismos (Espinosa, et al. 2005) o a la validación de instrumentos sobre escritura que analizan desde una perspectiva de la lingüística aspectos gramaticales de las respuestas que aportan los estudiantes (Bazán et al., 2004) o de los textos que redactan (Perales, et al., 2007). En este caso, observamos la ausencia de un análi-

sis de la escritura en cuanto a los aspectos retóricos que forman parte de ésta, por lo tanto no se incluyen tareas auténticas de escritura (Iñesta, 2009).

- Los instrumentos utilizados son cuestionarios en su mayoría (Ayon, et al., 2002; Espinosa et al., 2005; Ortega & Sánchez, 2002) y en un menor número inventarios (Bazán et al., 2000; Guevara et al., 2008) así como los textos redactados (Ortega & Sánchez, 2002; Perales, et al, 2007). No se detecta la utilización de instrumentos que permitan observar el proceso de escritura en el momento en que éste se lleva a cabo.
- Una ausencia de claridad en la definición y aplicación de las variables a examinar, cuya causa podría ser las problemáticas observadas en los fundamentos teóricos de las investigaciones, lo que a su vez ha dificultado la obtención de datos e interpretación de resultados que sea acorde con el objeto de estudio y con los objetivos de la investigación.
- No se analiza el proceso de composición y su aprendizaje por parte de los estudiantes, sin embargo en las conclusiones y discusiones se subraya la importancia de promover el desarrollo de la escritura para favorecer el aprendizaje de los alumnos en los diversos niveles educativos, así como coadyuvar al desarrollo de metodologías para la enseñanza de la escritura y para fortalecer la formación de docentes en este tema.

Consideraciones teórico-conceptuales y metodológicas para el desarrollo de investigación aplicada en México sobre procesos de composición escrita académica

A partir de las publicaciones revisadas, a continuación se presentan algunos aspectos teóricos-conceptuales y metodológicos que podrían considerarse para la realización de investigación aplicada en el campo de la composición escrita académica. Para ello, se retomarán distintos aportes de autores que han tenido una clara influencia en el desarrollo de esta área del conocimiento.

Consideraciones teórico-conceptuales

Resulta importante llevar a cabo un análisis detallado de la perspectiva estratégica de la composición escrita pues, de manera general, no se le ha considerado en las investiga-

ciones sobre escritura académica. Esta perspectiva podría permitir el desarrollo de unidades de análisis o “episodios estratégicos” (Iñesta, 2009) que aporten un mayor conocimiento con respecto a: a) La interpretación del escritor de la demanda de escritura vinculada a un contexto y a una situación determinada (Camps & Castelló, 1996); b) El planteamiento de objetivos de escritura (Flower, et al., 1989); c) Los procesos sistematizados de planificación, contextualización y revisión; d) Los procesos de construcción de conocimiento mediante la composición escrita (Bereiter & Scardamalia, 1987) e) La elección, articulación y regulación consciente que realiza el escritor con respecto a un conjunto de procedimientos, conocimientos y actitudes que son necesarios para la escritura (Castelló, 2005, 2007), lo que permitiría examinar los procesos metacognitivos que el autor requiere llevar a cabo para autorregular su desempeño y alcanzar una mayor autonomía en la composición escrita académica.

Consideraciones metodológicas

A continuación se presentan algunos elementos importantes para la indagación de los procesos de composición escrita, que son incluidos en investigaciones en escritura, las cuales implican referentes obligados en este campo.

- Diseño de estudios que analicen el proceso *on-line*, sincrónico o en “tiempo real” de escritura, lo que permitiría incluir al componente situacional del proceso de composición escrita (Pressley & Afflerbach, 1995; Castelló, 2007; Iñesta, 2009).
- Estudiar a la lectura y la escritura de manera interrelacionada, considerando así su componente “híbrido” (Spivey & King, 1989; Tynjälä, Mason & Lonka, 2001, Miras & Solé, 2007; Zanotto, Monereo & Castelló, 2011).
- Desarrollo de más líneas de investigación en escritura a nivel medio superior y superior. Al respecto, existen aportaciones relevantes que impactan de una manera sustancial las prácticas educativas (McGinley, 1992; Castelló, 2002; Castelló, 2005; Carlino, 2003).
- Generar diseños de investigación que permitan el análisis de los procesos de composición escrita de una manera “infusionada” (Pozo, Monereo & Castelló, 2001) a los contenidos de las asignaturas y a la dinámica del aula, así como a los procesos de tutoría, asesoramiento de tesis, contemplando así a los distintos contenidos disciplinares (Morales & Cassany, 2008).

- Utilización de tareas auténticas, es decir propias de un determinado contexto "real", lo que permite obtener información sobre los procesos de composición escrita que se desarrollan de una manera habitual en un contexto determinado (aula), caracterizados por objetivos y limitaciones socialmente situadas (Iñesta, 2009).

- Estudiar el impacto de las investigaciones en estrategias de lectura y escritura en las prácticas educativas. En general las investigaciones realizadas en esta área del conocimiento proponen la enseñanza de los procesos de escritura, sin embargo, es imprescindible que los resultados obtenidos sean analizados de manera detallada en función de las prácticas educativas y la pertinencia de su aplicación en las metodologías de enseñanza. En su defecto, los resultados de dichos estudios quedarían sin posibilidad de ser contrastados frente a contextos reales de enseñanza y aprendizaje y, por tanto, sin aplicación destinada a la atención de necesidades derivadas de los mismos.

A partir de lo abordado previamente, consideramos de una gran relevancia la revisión, reflexión, análisis y discusión de la concepción que existe con respecto a los procesos de composición escrita académica por parte de los investigadores y los docentes. Así como también, observamos la imperante necesidad de realizar investigación aplicada sobre dicha temática, la cual considere y analice a aquellos referentes teóricos y metodológicos que actualmente ocupan un lugar fundamental en el campo de la escritura, de tal manera que los estudios desarrollados puedan realmente coadyuvar a un desarrollo de las prácticas de enseñanza-aprendizaje de la composición escrita académica.

Referencias Bibliográficas

- ANUIES (2001). Deserción, rezago y eficiencia terminal en las IES. Propuesta metodológica para su estudio, Colección Biblioteca de la Educación Superior. Serie Investigaciones, ANUIES, México.
- Ayón, E.; Armenta, M.; Bórquez, A. y otros (2002). Estrategias de composición y comprensión de textos: Un estudio con docentes de niñas y niños migrantes del noroeste de México. Conferencia presentada en el VII Congreso Latinoamericano de Desarrollo de la Lectura y Escritura, 16 al 19 de Octubre, Puebla-México.
- Bazán, A., Zavala, M., López, M. & Barona, C. (2006). Relación entre indicadores de formación del maestro, conocimiento de planes y programas de enseñanza, y el desempeño de escolares en evaluaciones de lengua escrita. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, 36, 75 – 93.

- Bazán, A. & López, M. (2002). Los componentes en la adquisición de la lengua en la escuela primaria mexicana: un caso de validación de constructos. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 7 (16), 603-625 .
- Bazán, A., Castañeda, S., Macotela, S. & López M. (2004). Evaluación del desempeño en lectura y escritura. Aportes empíricos a la noción de componentes lingüísticos en el cuarto grado de primaria. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 9 (23), 841-861.
- Bazán, A; Rojas, G. y Zavala, M. (2000). Elaboración y validación de un instrumento de evaluación de la lectura y la escritura en el primer grado de primaria. *Revista Latinoamericana de Estudio Educativos*. Vol. XXX. Número 002. pp. 115-132.
- Bereiter, C. y Scardamalia M. (1987). *The psychology of written composition*. E.U.U: Hillsdale.
- CAMPS, A., Castelló, M. (1996), "Las estrategias de enseñanza-aprendizaje en la escritura", En Monereo, C. y Solé, I. (Coords.), *El asesoramiento psicopedagógico: una perspectiva interaccional y constructivista*, Madrid, Alianza, pp.321-342.
- Carlino, P. (2003). ¿Quién enseña a leer y escribir en la universidad? La perspectiva australiana. *Textos de didáctica de la lengua y de la literatura*, 23, 88-97.
- Carrasco, A.; Bonilla, G. y Peredo, A. (2008). *La lectura desde el currículo de educación básica y media superior en México*. Universidad de Guadalajara, México: Editorial Universitaria
- Castelló, M. (2002). De la investigación sobre el proceso de composición a la enseñanza de la escritura. *Signos*, 35 (51-52), 149-162.
- Castelló, M. (2005). *La escritura epistémica: Concepciones y estrategias de regulación en estudiantes de doctorado*. Comunicación presentada en IV Jornadas de Desarrollo Humano y Comunicación, Alcalá de Henares, Madrid.
- Castelló, M. (2007-a). El proceso de composición de textos académicos. En Castelló (Coord.), *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos* (pp.47-81). Barcelona: Graó.
- Espinosa, E., Zambrano, M., Martínez, G. & Suárez, L. (2005). El impacto del curso de redacción avanzada en la competencia lingüística de comunicación escrita en los estudiantes del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey, campus Monterrey,
- Flower, L.; Schriver, K.; Carey, L.; Haas, C.; Hayes, J. R. (1989). *Planning in writing: The cognition of a constructive process*. Technical report No. 34. University of California, Berkeley and Carnegie Mellon University.
- Guevara, Y., López, A., García, G., Delgado, U. & Hermosillo, A. (2008). *Perfiles educativos*, 30, 121, 41-62.
- Hopkins, D., E. Ahtaridou, P. Matthews y C. Posner (2007). *A Review of the Mexican School System in the Light of PISA 2006*. Londres, London Centre for Leadership in Learning/Institute of Education/University of London.
- lñesta, A. (2009). *The regulation research article writing. Strategies of experts writers in Spanish as their first language*. Tesis doctoral no publicada. Universidad Ramon Llull, Barcelona.

- López, M.; Salvo, B; García, G. (1989). Consideraciones en torno a la titulación en instituciones de educación superior. *Revista de la educación superior*. Vol. 18, No. 1 (69).
- McGinley, W. (1992). The role of reading and writing while composing from sources. *Reading Research Quarterly*, 23 (3), 227-249.
- Miras, M. y Solé, I. (2007). "Elaboración y comunicación del conocimiento científico". En Castelló (Coord.), *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos* (pp.83-112). Barcelona: Graó.
- Ortega, M. y Sánchez, S. (2002). Desarrollo del pensamiento en estudiantes universitarios a través de la escritura: Una estrategia de enseñanza para la elaboración de un texto argumentativo del tipo proyecto de investigación. Conferencia presentada en el VII Congreso Latinoamericano de Desarrollo de la Lectura y Escritura, 16 al 19 de Octubre, Puebla-México.
- Pacheco, V. , Reséndiz, N. & Mares, G. (2010). Análisis funcional de textos escritos por estudiantes de psicología experimental. *Enseñanza e Investigación en Psicología*, 15 (1), 75-87.
- Perales, M., Garza, M & Cortéz, V. (2007). Patrones gramaticales y discursivos en ensayos escritos en español e inglés por estudiantes de la licenciatura en idiomas de la UJAT: un estudio piloto. *Perspectivas docentes*, 34, 27-34.
- Pozo, J., Monereo, C., y Castelló, M. (2001). "El uso estratégico del conocimiento", Palacios, J., Marchessy, A., Coll, C. (Comp.), *Desarrollo psicológico y educación* (pp.211-233). Madrid: Alianza.
- Pressley, M., & Afflerbach, P. (1995). *Verbal protocols of reading: The nature of constructively responsive reading*. Hillsdale NJ: Erlbaum
- Spivey, N. y King, J. (1989). Readers as writers composing from sources. *Reading Research Quarterly*, 24, 7-26.
- Teberosky, A. (2007). El texto académico. En Castelló (Coord.), *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos*. Barcelona: Graó.
- TYNJÄLÄ, P., Mason, L. & Lonka, K. (Volume eds.) (2001), "Writing as a learning tool: integrating theory and practice", in *Studies in Writing*, Volume 7, Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- Zanotto, M.; Monereo, C.; Castelló, M. (en prensa). Estrategias de lectura y producción de textos académicos.: leer para evaluar un texto científico. *Perfiles Educativos*. Aceptado.